

## Betétlap „H” árszabás igényléséhez

Igénybejelentő (szerződő) neve: \_\_\_\_\_

Igénybejelentő (szerződő) felhasználó azonosító:

### 1. Hőszivattyúk

Az áramkörre csatlakoztatott berendezések műszaki adatlapjának, illetve a berendezés energiacímkejének másolatát kérjük csatolja igénybejelentéséhez.

☐ A műszaki adatlap, és energiacímke másolatát átvettem (Ügyfélszolgálat tölti!)

### 2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: \_\_\_\_\_

Hőszivattyú típusa: \_\_\_\_\_

Azonos típusú készülékek száma: ☐ 1 db ☐ több, és pedig \_\_\_\_\_ db

### 3. Hőszivattyú villamos paraméterei

Hőszivattyú villamos csatlakozása: ☐ 1 fázis ☐ 3 fázis

Hőszivattyú névleges fűtőteltjesítménye (kW): \_\_\_\_\_

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): \_\_\_\_\_

Indítási áramerősség mérséklésének módja: ☐ Lágyindító ☐ Inverter ☐ Nincs

Névleges üzemi áramerősség (A): \_\_\_\_\_ Maximális áramerősség (A): \_\_\_\_\_

Gyártó által javasolt biztosító áramértéke, karakterisztikája: \_\_\_\_\_

Kiegészítő villamos fűtés teljesítménye (kW): \_\_\_\_\_

Kiegészítő villamos fűtés villamos csatlakozás szempontjából különválasztható? ☐ Igen ☐ Nem

Kiegészítő villamos fűtés fogyasztásának számított részaránya a teljes hőszivattyús rendszer éves villamos-energia-fogyasztásához viszonyítva (%): (amennyiben nem választható külön) \_\_\_\_\_

### 4. Hőszivattyú üzeme

Rendszer felhasználása: ☐ Hűtés ☐ Fűtés ☐ Használati meleg víz

Hőforrás: ☐ Talajszonda ☐ Talajkollektor ☐ Vízkút ☐ Levegő ☐ Egyéb: \_\_\_\_\_

Hőátadó közeg: ☐ Víz ☐ Levegő ☐ Egyéb: \_\_\_\_\_ SCOP (szezónális jóságai fok): \_\_\_\_\_

### 5. Egyéb közlendő:

Kivitelező neve: \_\_\_\_\_

Kivitelező címe: \_\_\_\_\_

Kivitelező telefonszáma: \_\_\_\_\_

Kivitelező e-mail címe: \_\_\_\_\_

Kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Alulírott, mint a belső villamos hálózat kivitelezője kijelentem, hogy a külön mért felhasználói áramkörre (H tarifás áramkör) állandó jelleggel, megfelelő segédeszköz (szerszám) hiányában állagsérelem nélkül nem leválasztható módon, nem dugaszolhatóan kerülnek csatlakoztatásra a H tarifával ellátható berendezések. Más berendezés a H tarifás áramkörre nem csatlakoztatható.

A kivitelezést, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak, műszaki biztonsági követelményeknek megfelelően végeztem el.

Kivitelező aláírása

Elosztói engedélyesek  
elérhetőségei

Telefonos ügyfélszolgálat

Lakossági ügyfelek

h, k, cs, p 8.00-18.00

sz 8.00-20.00

Üzleti ügyfelek

h-p 7.30-20.00

Áram ügyintézés

Lakossági ügyfelek

T: 06 52/ 512 400

M: 06 20/30/70 45 99 600

Üzleti ügyfelek

T: 1423

Levélcímünk

(lakossági és üzleti)

7602 Pécs, Pf. 197

www.eon.hu

aramhalozat@eon.hu

Erkezett

Iktatási szám

Felhasználó azonosító

Felhasználási hely száma

Ügyintéző

## Kitöltési útmutató – betétlap „H” árszabás igényléséhez

### 1. Hőszivattyúk

A H tarifás mérésről üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák a berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény, maximális felvett villamos teljesítmény, névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

### 2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája

Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

### 3. Hőszivattyú villamos paraméterei

Hőszivattyú névleges fűtőteljesítménye (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózatról felvett villamos teljesítmény.

Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemállapot során felvett áram.

Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

### 4. Hőszivattyú üzeme

**SCOP érték (szezónális jósaági fok):** teljes fűtési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvart minimális értéke: 3,4, amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++, A++, A+, és A energiasztálynak felel meg.

### COP meghatározás:

- Levegő – levegő: A2 / A20
- Levegő – víz: A2 / W35
- Talajkollektor – víz: B\_ / W\_
- Talajszonda – víz: B\_ / W\_
- Víz – víz: W\_ / W\_
- Egyéb: \_ / \_

A COP nem egyenlő az EER, SEER, SCOP értékekkel!

### 5. Egyéb közlendő:

Pl. : Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója(márkája) és típusa.

# 1. Specification

Model Spec.			US-W096J3A0 (P09EN)	US-W126J3A0 (P12EN)
Heat transfer (source / sink)	-	-	Air to Air	Air to Air
Type of appliance	-	-	Cooling/Heating(Inverter type heatpump)	Cooling/Heating(Inverter type heatpump)
Cooling Capacity	kW	-	2.5	3.5
Heating Capacity	kW	-	3.2	3.8
Low Temp. Heating Capacity (-7 °C)	kW	-	3.0	3.6
Power Input	Cooling / Heating	W	670/840	1080/1000
Running Current	Cooling / Heating	A	3.0/3.7	4.7/4.5
Starting Current	Cooling / Heating	A	3.0/3.7	4.7/4.5
Max. Current	Cooling / Heating	A	6.0/7.0	6.0/7.0
SEER	-	W/W	6.5	6.4
SCOP	-	W/W	4.0	4.0
Energy efficiency class* *A(more efficient), G(less efficient)	Cooling / Heating	-	A++/A+	A++/A+
Annual energy consumption	Cooling	kWh	134/840	191/875
Power Supply	-	Ø / V / Hz	1 / 220-240 / 50	1 / 220-240 / 50
Air Flow Rate	Indoor,Max	m³/min	11.5	12.5
	Outdoor,Max	m³/min	27	27
Moisture Removal	-	l/h	1.1	1.3
Sound Pressure Level	Indoor,H/M/L/Sleep*	dB(A)±1	41/35/27/19	41/35/27/19
	Outdoor,Max	dB(A)±1	49 / 50	49 / 50
Sound Power Level	Indoor,Max	dB(A)	59	59
	Outdoor,Max	dB(A)	65	65
Refrigerant & Charge (at 7.5 m)	-	g	R410A, 950	R410A, 950
Additional Refrigerant charge	-	g/m	20	20
Compressor	Model	-	GA102MK	GA102MK
	Motor Type	-	BLDC	BLDC
	O.L.P. name	-	-	-
Fan(Indoor)	Type	-	Cross Flow Fan	Cross Flow Fan
	Motor Type	-	BLDC	BLDC
	Motor Output	W	30	30
Fan(Outdoor)	Type	-	Propeller, Fan	Propeller, Fan
	Motor Type	-	BLDC	BLDC
	Motor Output	W	43	43
Circuit Breaker	-	A	15	15
Power Supply Cable	-	N x mm²	3*1.0	3*1.0
Power and Transmission Cable N x mm²	-	N x mm²	4*1.0 (Including Earth)	4*1.0 (Including Earth)
Piping Connection	Liquid Side	mm	6.35	6.35
	Gas Side	mm	9.52	9.52
Drain Hose	-	mm	21.5	21.5
Dimensions	Indoor (W x H x D)	mm	837*302*189	837*302*189
	Outdoor (W x H x D)	mm	717*483*230	717*483*230
Net Weight	Indoor	kg	8.5	8.5
	Outdoor	kg	28	28
Operation Range	Cooling(Outdoor)	°C	-10 ~ 48	-10 ~ 48
	Heating(Outdoor)	°C	-10 ~ 24	-10 ~ 24
Piping Length (Min / Max)	-	m	3/15	3/15
Max Elevation Difference	-	m	7	7

## Note:

1. Capacities are based on the following conditions:

- Cooling: - Indoor Temperature 27 °C(80.6 °F) DB / 19 °C(66.2 °F) WB
- Outdoor Temperature 35 °C(95 °F) DB / 24 °C(75.2 °F) WB
- Heating: - Indoor Temperature 20 °C(68 °F) DB / 15 °C(59 °F) WB
- Outdoor Temperature 7 °C(44.6 °F) DB / 6 °C(42.8 °F) WB

Piping Length - Interconnecting Piping Length 7.5 m  
- Level Difference of Zero

2. Wiring cable size must comply with the applicable local and national code.

3. The specification may be subject to change without prior notice for purpose of improvement.

## Conversion Formula

kW = Btu/h x 0.0002931

CFM = CMM x 35.3

# EU DECLARATION OF CONFORMITY<sup>1</sup>



Number<sup>2</sup>

E\_DGZ\_P09EN\_DOC\_20211125000332

Name and address of the Manufacturer<sup>3</sup>

LG Electronics Inc.  
LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.<sup>4</sup>

Object of the declaration<sup>5</sup>

Product information<sup>6</sup>

Product Name

USNW096J3A0, USUW096J3A0

Model Name

P09EN

Additional information<sup>7</sup>

Indoor units tested with outdoor units

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:<sup>8</sup>

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared<sup>9</sup>

EMC Directive 2004/108/EC

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

Low Voltage Directive 2006/95/EC

EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011 EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012  
EN 62233:2008

Ecodesign Directive 2009/125/EC - Regulation 206/2012/EU

EN 12900:2013  
EN 14825:2013

EN 14511:2013

RoHS Directive 2011/65/EU (as amended by EU 2015/863)

EN IEC 63000:2018

The notified body<sup>10</sup>

N/A

performed

N/A

and issued the certificate

N/A

Additional information<sup>7</sup>

Signed for and on behalf of:<sup>11</sup>

LG Electronics Inc.

LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Name and Surname / Function:

Yun Hee Yang / Director

Place and date of issue:

25th. November. 2021

1 (EN)EU Declaration of Conformity /(BG)ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС /(ES)Declaración UE de Conformidad /(CS)EU Prohlášení o shodě /(DA)EU- Overensstemmelseserklær ring /(DE)EU- Konformi tätserklärung /(ET)Eli Vastavusdeklaratsioon /(EL)ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ /(FR)Déclaration UE de Conformité /(GA)Dearbhú Comhréireachta an AE /(IT)Dichiarazione UE di Conformità /(LV)ES Atbilstības Deklarācija /(LT)ES Atitikties Deklaracija /(HU)EU-Megfelelősségi Nyilatkozat/(MT)Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE /(NL)EU Conformiteitsverklaring /(PL)Deklaracja Zgodności UE /(RO)Declarația de Conformitate UE /(SK)Vyhľadanie o Zhode EU /(SL)Izjava EU o Skladnosti /(FI) EU-Vaatumustenmukaisuusvakuutus /(SV)EU-Försäkran om Ö verenstämelse /(TR)Uygunluk Beyanı /(NO)EU Samsvarserklær ring /(HR)EZ izjava o sukladnosti /(I S)ESB Samræ misyfirlýsing / (SR) Izjava o usaglašenosti EY / (SQ) Deklarata e BE-së e Konformitetit / (MK) Декларација за усогласеност на EY / (BS) (CNR) Izjava o usklađenosti EU

2 (EN) Number / (BG) № / (ES) No / (CS) Č. / (DA) Nr. / (DE) Nr. / (ET) Nr / (EL) Αριθ. / (FR) No / (GA) Uimhir / (IT) N. / (LV) Nr. / (LT) Nr. / (HU) Szám / (MT) Numru / (NL) Nr. / (PL) Nr. / (PT)N. / (RO) Nr / (S) Číslo / (SL) Št. / ( FI) N:o / (SV) Nr / (TR) Sayısı / (NO) Nr. / (HR) Broj / (IS) Númer / (SR) Epoj / (BS) Numri / (MK) Epoj / (BS)(CNR) Broj

3 (EN)Name and address of the Manufacturer /(BG)Наименование и адрес на производителя /(ES)Nombre y dirección del fabricante /(CS)Obchodníjméno a adresa výrobce /(DA) Fabrikantens navn og adresse /(DE)Name und Anschrift des Herstellers /(ET)Valmistaja nimi ja aadress /(EL)Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή /(FR)Nom et adresse du fabricant /(GA)Ainm agus seoladh an Mónaróra /(IT)Nome e indirizzo del fabbricante /(LV) Ražotāja nosaukums un n adrese /(LT)Gamintojo pavadinimas ir adresas /(HU)Gyártó neve és címe /(MT)Isem u indirizz tal-manifattur /(NL)Naam en adres van de fabrikant /(PL)Nazwa i adres producenta /(PT)Nome e endereço do fabricante /(RO)Numele și adresa Producătorului /(SK)Obchodné meno a adresa výrobcu /(SL)Ime in naslov proizvajalca /(FI)Valmistajan nimi ja osoite /(SV)Tillverkarens namn och adress /(TR)İmalatçının adı ve adresi /(NO)Navn på og adresse til produsenten /(HR)Naziv i adresa proizvođača/(IS)Nafn og heimilisfang framleiðanda / (SR) Назив и адреса произвођача/ (SQ) Emri dhe adresa e prodhuesit/ (MK) Име и адреса на производителот/ (BS)(CNR) Naziv i adresa proizvođača

4 (EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer /(BG)За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителят /(ES)La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante /(CS)Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce /(DA)Denne overensstemmelseserklær ring udstedes på fabrikantens ansvar /(DE)Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben /(ET)Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusele /(EL)Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκ δίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή /(FR)La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant /(GA)Eisear an dearbhú comhréireachta faoi fheargacht anoir an mhonaróra/(IT)La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante /(LV)Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību /(LT)Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe /(HU)E megfelelősségi nyilatkozat az a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra /(MT)Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur /(NL) Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant /(PL)Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta /(PT)A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante /(RO)Prezentă declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului /(SK)Toto vyhlášení o zhode sa vydává na výhradní zodpovědnost výrobce /(SL)Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca/ (FI)Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla /(SV)Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar /(TR)Bu uygunluk beyanı , imal atçının sorumluluğu altında verilir/(NO)Denne samsvarserklær ringen er utstedt på produsentens eneansvar /(HR)Za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo je odgovoran proizvođač/(IS)Þessi samræ misyfirlýsing er gefin út ein göngu á ábyrgð framleiðanda / (SR) Ova izjava o usaglašenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača/ (SQ) Kjo deklarata e konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë ekskluzive të prodhuesit/ (MK) Oваа декларација за усогласеност е издадена под лична одговорност на производителот./ (BS)(CNR) Ova izjava o usklađenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.

5 (EN)Object of the declaration /(BG)Обект на декларацията /(ES)Objeto de la declaración /(CS)Předmět prohlášení /(DA)Erklær ringens gjenstand /(DE)Gegenstand der Erklärung /(ET)Deklareeritav ese /(EL)Σκοπός της δήλωσης ης /(FR) Objet de la déclaration /(GA)Cuspóir an dearbhaite / (IT)Oggetto della dichiarazione /(LV)Deklarācijas priekšmets /(LT)Deklaracijos objektas /(HU)A nyilatkozat tárgya /(MT)L-ghan tad-dikjarazzjoni /(NL)Voorwerp van de verklaring / (P L)Przedmiot deklaracji /(PT)Objecto da declaração /(RO)Obiectul declarației /(SK)Predmet vyhlášení /(SL)Predmet izjave /(FI)Vakuutuksen kohde /(SV)Föremål för försäkran /(TR)Beyanın nesne /(NO) Erklær ringens gjenstand /(HR)Pr edmet izjave /(IS)Hlutur til yfirlýsingar / (SR) Предмет изјаве/ (SQ) Objekti i deklarates/ (MK) Предмет на декларацијата/ (BS)(CNR) Predmet izjave

6 (EN)Product information ; Product Name ; Model Name /(BG)Информация за продукта, името на продукта, името на модела /(ES)Información del producto ; nombre del producto ; nombre del modelo /(CS)Informace o výrobku; N ázev výrobku; Název modelu /(DA)Produkt information; Produktnavn; Modelnavn /(DE)Produktinformation; Produktname; Modellname /(ET)Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi /(EL)Πληροφορίες για το πρ οϊόν, όνομα προϊόντος ή, όνομα μοντέλου/(FR)Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle /(GA)Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múlna /(IT)Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello /(LV)Informācija par izstr ādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums /(LT)Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas/(HU)Termékinformáció ; a termék neve; típusnév /(MT) Informazzjoni tal-prodott ; isem tal-prodott ; i sem tal-mudell /(NL)Product informatie , Product naam ; Model naam /(PL)Informacje o produkcie ; nazwa produktu ; nazwa modelu /(PT)Informação sobre o produto ; Nome do Produto; Designação do Modelo/(RO)Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model/(SK)Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu /(SL)Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela /(FI)Tuotetiedot ; tuotteen nimi; malli nimi /(SV)Produktinformation ; produktnamn; mod ellnamn /(TR)Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı /(NO)Produktinformasjon , Produktnavn, Modellnavn /(HR)Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela /(IS)Vörðuupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar / (SR) Информације о про изводу/ (SQ) Informacion i produktit/ (MK) Информација за производot/ (BS)(CNR) Informacije o proizvodu

7 (EN)Additional information /(BG)Допълнителна информация /(ES)Información adicional /(CS)Další informace /(DA)Supplerende oplysninger /(DE)Zusätzliche Angaben /(ET)Lisateave /(EL)Συμπληρωματικές πληροφορίες /( FR) Infor mations supplémentaires/(GA)Faisnéis bhriseit/(IT)Ulteriori informazioni /(LV)Papildu informācija/(LT)Papildoma informacija /(HU)Kiegészítő információk /(NL)Informazzjoni addizzjonali /(NL)Aanvullende informatie /( PL)Informacje dodate kowe /(PT)Informações complementares /(RO)Informații suplimentare /(SK)Dodatočné informácie/(SI)Dodatni podatki /(FI)Lisätietoja /(SV)Ytterligare information /(TR)Ek bilgi /(NO)Tilleggsopplysninge /(HR)Dodatne informacije /(IS)V íðbátarupplýsingar / (SR) Додатне информације/ (SQ) Informacion shtesë/ (MK) Дополнителни информации/ (BS)(CNR) Dodatne informacije

8 (EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation /(BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хар монизация /(ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión /(CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními p ř edpisy Unie / (DA) Genstanden for erklær ringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU- harmoniseringslovgivning / (DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harm onisierungsrechtsvorschriften der Union / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία εναρμόνισης / (FR) L' objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la lé gislation d' harmonisation de l' Union applicable / (GA) Tá cuspóir an dearbhaite a thuaiscirtear thuas i gcomhréir le reachtaíochtaí ábhartha um chomhchuibhiú de chuid an Aontais / (IT) L' oggetto della dichiarazione di cui sopra è confor me alla pertinente normativa di armonizzazione dell' Unione / (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotības tiesību aktam / (LT) Pirminiu aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusiu s derinamuosius Sąjungos teisės aktus / (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / ( MT ) L-ghan tad -dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal -leġislazzjoni ta' ar monizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / (NL ) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / (RO) Obiectul declarației descris mai su s este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / (SK) Uvedený predmet vyhlášení je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Ü nie / (SL) Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim za konodavstvom Unije o usklađivanju / (I) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen / (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur / (NO) Formålet med erklær ringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivning en i unionen / (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (IS) Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræ mi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins / (SR) Пред мет изјаве описан изнад је усаглашен са важећим законима Уније о хармонизацији / (SQ) Objekti i deklarates përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendeve të Bashkimit/ (MK) Предмето т на декларацијата описан погоре е во согласност со важечките закони за хармонизација со Заедницата/ (BS)(CNR) Predmet izjave opisan iznad je usklađen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji

9 (EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared /(BG)наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техн ически те спецификации, спрямо които се декларира съответствието /(ES)Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad /(CS) Případně odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace , na jejichž základě se shoda prohlašuje /(DA)Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer , som der erklær res overensstemmelse med /(DE)Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen , die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wi rd /(ET)Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millega seoses vastavust kinnitatakse /(EL)νδείξεις των σχετικών εναν νομοσυνμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχ νικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση /(FR)Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée /(GA)Tagairtid o na caighdeán chomhchuibhithe ábhartha a úsáidáir nó tagairtid o na sonraíochtaí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear /(IT) Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecnic he in relazione alle quali è dichiarata la conformità /(LV)Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskā m specifikācijām , attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība /(LT)Taikytų darnųjų standartų nuorodos arba a techninių specifikacijų , pagal kurias buvo deklaruota atitikties, nuorodos/(HU)Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra , illetőleg azokra a műszaki leírásokra , amelyekre nézve a megfelelés rol nyilatkoznak /(MT)Referenzi għall -istandards armonizzati rilevanti li nużaw , jew referenzi għall - ispecifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità /(NL)Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde norme n of van de technische specificaties waardoer de conformiteitsverklaring betrekking heeft / ( PL)Odwołania do odpowiednich norm harmonizowanych , które zastosowano , lub do specyfikacji technicznych , w odniesieniu do których deklaro wana jest zgodność /(PT)Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade /(RO)Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificatiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea /(SK)Pripadné odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie , na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda /(SL)Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost , ki so navedene na izjavi /(FI) Viitauts niihin asiaankuultuihin yhdenmukaistettuihin standardeihin , joita on käytetty , tai viitauts tekniisiin eritelmiin , joide n perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu/(SV)Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras /(TR)İlgili uy umlaştırılmış kullanan standartlar veya uygunluk beyanı ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar /(NO)Henvisninger til de relevante harmonisererte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklær res sam svar med /(HR)Uspisivanje na mjerodavne usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije na temelju kojih se izjavljuje sukladnost /(IS)Tilvísanir íviðeigandi samhæ fingerstaðir sem eru notaðir eða tilvísanir íþær ræ kniforskrifir sem tengjast samræ misyfirlýsingunni / (SR) Референце на применене важеће хармонизоване стандарде или референце на техничке спецификације у вези с тим која врста усаглашености је декларисана / (SQ) Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria/ (MK) Повикувања на користените релевантни хармонизирани стандард и или повикувања на техничките спецификации со коишто се утврдува усогласеноста/ (BS)(CNR) Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primijenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usk ladenosti je deklarirana

10 (EN)The notified body; performed; and issued the certificate/(BG)нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата/(ES)El organismo notificado; ha efectuado; y expide el certificado /(CS)Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení/(DA)Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten /(DE)Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt /(ET)Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi /(EL)ο κοιν οτιομημένος οργα νισμός ; πραγματοποιήσε ; και εξέδωσε την ή βεβαίωση/(FR) L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation /(GA)Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus déirigh sé an deimhníu / (IT) l'organismo notificato ; ha effettuato ; e ri lasciato il certificato /(LV)Pilnvarotā iestāde ; ir veikusi ; un izsniegusi sertifikātu /(LT)Notifikuotji įstaiga ; atliko ; ir išdavė sertifikatą /(HU)A bejelentelt szervezet ; elvégezte a ; és a következő tanúsítványt adta ki /(MT)Il-korp notifikat; wettaq; u hareġ iċ-certifikat /(NL)De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt /(PL)Jednostka notyfikowana ; przeprowadziła ; i wydała certyfikat/(PT) o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado /(RO)Organismul notificat ; a efectuat; și a emis certificatul /(SK)Notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvědčení /(SL)je prijavljeni organ; izvedel; in izdal certifikat /(FI) ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen /(SV)Det anmälda org anet ; har utfört ; och utfärdat intyg /(TR)Kuruluşla bildirmiş; yapılan ve sertifika verir / (NO)Det meldte organ; utført; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat /(HR)Obavješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat /(IS)Hinn tilkynnti aðili...framkvæ mdi... þar með talið prófunarskýrslurnar og gaf út vottorð / (SR) Именовано тело / (SQ) Organizëm evropian i notifikuar / (MK) Известното тело/ (BS)(CNR) Imenovano tijelo

11 (EN)Signed for and on behalf of /(BG) Подпис за и/или от името на /(ES)Firmado por y en nombre de /(CS) Podepsáno za a jménem /(DA) Underskrevet for og på vegne af / (DE) Unterzeichnet für und im Namen von / (ET) ( Kelle nim el ja poolt)alla kirjutatud /(EL)Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος/(FR)Signé par et au nom de/(GA)Sínithe le haghaidh agus thar ceann an/(IT)Firmato in vece e per conto di /(LV)Parakstīts /(LT)Už ką ir kieno vardu pasirašyt a/(HU)Cégszerű aláírás/(MT)Ilfirmata għal u f'isem /(NL)Ondertekend voor en namens /(PL)Podpisano w imieniu /(PT)Assinado por e em nome de/(RO)Semnat pentru și în numele/(SK)Podpísané za a v mene /(SL)Podpisano za in v imenu /(FI) puolesta allekirjoittanut /(SV)Undertecknat för/(TR)Ve adına imzalanmıştır / (NO)Undertegnet for og på vegne av /(HR)Potpisano za i u ime / (SR) Potpisano za i u ime / (SQ) Potpisano za i u ime / (MK) Potpisano za i u ime

12 (EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation , if applicable . (SR) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во со гласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (SQ) Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat e regullorës teknike nga organi regullator kombëtar, për q a sa është e zbatueshme . / (MK) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (BS)(CNR) Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulato mog tela, u koliko je primenjivo

Model name

P09EN UA3 (Outdoor unit) / P09EN NSJ (Indoor unit)

Function (indicate if present)			If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.		
cooling	Y		Average (mandatory)	Y	
heating	Y		Warmer (if designated)	N	
			Colder (if designated)	N	

Item	symbol	value	unit	Item	symbol	value	unit
Design load				Seasonal efficiency			
cooling	Pdesignc	2,5	kW	cooling	SEER	6,5	-
heating / Average	Pdesignh	2,4	kW	heating / Average	SCOP/A	4,0	-
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW	heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW	heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj				Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	2,50	kW	Tj=35°C	EERd	3,73	-
Tj=30°C	Pdc	1,85	kW	Tj=30°C	EERd	5,86	-
Tj=25°C	Pdc	1,19	kW	Tj=25°C	EERd	8,15	-
Tj=20°C	Pdc	1,34	kW	Tj=20°C	EERd	12,65	-

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Td				Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Td			
Tj=-7°C	Pdh	2,13	kW	Tj=-7°C	COPd	2,92	-
Tj=2°C	Pdh	1,35	kW	Tj=2°C	COPd	4,05	-
Tj=7°C	Pdh	0,88	kW	Tj=7°C	COPd	4,63	-
Tj=12°C	Pdh	1,17	kW	Tj=12°C	COPd	6,32	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	2,22	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	2,98	-
Tj=operating limit	Pdh	2,40	kW	Tj=operating limit	COPd	2,77	-

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW	Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj				Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW	Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Bivalent temperature				Operating limit temperature			
heating / Average	Tbiv	-8	°C	heating / Average	Tol	-10	°C
heating / Warmer	Tbiv	x	°C	heating / Warmer	Tol	x	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C	heating / Colder	Tol	x	°C

Cycling interval capacity				Cycling interval efficiency			
for cooling	Pcycc	x,x	kW	for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	Pcyh	x,x	kW	for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation co-efficient				Degradation co-efficient			
cooling**	Cdc	0,25	-	heating**	Cdh	0,25	-

Electric power input in power modes other than 'active mode'				Annual electricity consumption			
off mode	P <sub>OFF</sub>	0,006	kW	cooling	Q <sub>CE</sub>	134	kWh/a
standby mode	P <sub>SB</sub>	0,006	kW	heating / Average	Q <sub>HE</sub>	840	kWh/a
thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	0,013	kW	heating / Warmer	Q <sub>HE</sub>	xx	kWh/a
crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	kW	heating / Colder	Q <sub>HE</sub>	xx	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)				Other items			
fixed	N			Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	59 / 65	dB(A)
staged	N			Global warming potential	GWP	2 087,5	kgCO <sub>2</sub> eq.
variable	Y			Rated air flow (indoor/outdoor)	-	690 / 1 620	m <sup>3</sup> /h

Contact details for obtaining more information				Christianna PAPAZHARIOU Internal communicator - Energy & environment regulations expert LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455			
--	--	--	--	--	--	--	--

\*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

\*\*= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.







ENERG  
енергия · ενεργεια

Y IJA  
IE IA



LG P09EN UA3 / P09EN NSJ

SEER



A++

kW 2,5  
SEER 6,5  
kWh/annum 134

SCOP



A+

kW	X	2,4	X
SCOP	X	4,0	X
kWh/annum	X	840	X



59dB



65dB



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

626/2011

MEZ68328104

可移除背胶

